

19 au 21 juin 2008, IUFM de Montpellier

ALFA

LIRDEF

E.A. 3749

Journées d'étude inscrites comme colloque associé
aux Deuxièmes rencontres scientifiques
universitaires Montpellier-Sherbrooke



La notion de « gestes professionnels » : entre analyse de l'activité, épistémologie et ingénierie de formation

Nicole BIAGIOLI¹, professeur des universités, linguistique, langue et littérature française
Jean-Philippe DROUHARD², maître de conférences en didactique des mathématiques
Christophe RAOUX³, professeur certifié de français en collège
équipe

Atelier n° 4 :

« Développement professionnel :
vers les gestes de formation professionnels
Activités interdidactiques et développement professionnel :
vers une co-disciplinarité réfléchie »

Exemplier:

1. L'interdidactique, un révélateur de professionnalité.

Gestes généralistes, gestes disciplinaires.

I Partage des rôles

Exemple 1:

5Pa: *Harry/ok/we've got the h/you remember/Harry*

6EE: *Harry*
(Pf distribue les textes)

7Pa: *Harry*

8EE: *Harry*

Exemple 2:

1 biagioli@unice.fr

2 jpdrouhard@gmail.com

3 wondysfan@free.fr

- 134Pf : (*à la classe*) bien/est-c'qu'on peut corriger ?//c'est pas si long que ça en français pour trouver des sujets quand même! (*satisfait que plusieurs groupes d'élèves aient fini*) bon ça va
- 135Pa : (*continuant la correction des réponses de Kevin*) la voiture ?
- 136Kevin : non il
- 137Pa : là/là/la phrase ici//le sujet ?

I 2 types de Gestes Disciplinaires:

- gestes qui portent sur le but didactique
- 2Pa : heu/ j'ai bien fait de prendre le parti en fait je crois/ de parler tout en anglais/ puisque j'ai trouvé intéressant/ finalement ils sont passés d'une langue à l'autre sans aucun problème
- gestes qui portent sur les modalités de sa réalisation.
- 6Pa : (...) moi j'aurais peut-être finalement fait noter/ donner un questionnaire au lieu de le marquer au tableau/donner un petit questionnaire à côté du texte/ pour qu'ils notent au fur et à mesure/ parce que j'ai l'impression/ ok ils ont entendu/mais qu'est-ce qu'ils ont retenu// tu vois/le fait de/ le passage à l'écrit est-ce que c'est pas une manière pour certains de/ fixer ce qu'on a vu ensemble

I Les gestes disciplinaires sont liés aux rôles (Pf, Pa) et non aux personnes

- 130Loïc : voilà j'ai trouvé
- 131Pa : oui (*Loïc s'agite et lève les bras pour exprimer sa joie*) doucement Loïc (un élève lève le doigt) oui ?/ c'est pour Monsieur Raoux ou moi ?
- 132Kevin : heu j'sais pas j'ai fini

Gestes de métier, gestes professionnels.

I La confrontation des disciplines dans la même séance rend leurs GM plus apparents.

18Loïc: can I speak in French please?

19Pa: yes you can

I 3 types de GP:

- actualisations des GM,
- 17Pa: (...) we're going to/read the text/OK in English/just for you to listen to the text/
- régulations des incidents de cette actualisation
- 215Loïc : can you speak in French please ?
- 216Pa : yes you can Loïc
- 217Loïc : non heu can you (*insistant sur le you*) speak in French ?
- 218Pa : in French ?no I can't/I'm going to speak just in English/ok

- réponses à la nouvelle situation.

198Mathilde : vous pouvez nous écrire une phrase de correction?

199Pf : alors je vais pas l'écrire je vais vous la dicter// (*à un élève posant une question inaudible*) pour la remarque tu veux dire ? vous la marquez en dessous du texte et puis après/ on/ on l'organisera dans le classeur de français/ donc ceux qui veulent heu noter la réponse

200Pa : Loïc/ take your pen you're going to write// take your pen

- L'appropriation des GM de l'autre discipline tend à constituer des GP d'un nouveau type.

36Pa : [non non mais tu peux/ au contraire

37Pf : et j'ai dit *voilà/ ça correspond au même temps français/anglais*

38Pa : surtout quand c'est une demande personnelle/ il faut balancer l'info.

Métier du maître, métier de l'élève.

I Dans une situation interdidactique les places ne vont plus de soi

- aussi bien dans les postures disjointes

145Pf : hé ben ça te donne pas le droit d'échanger des mots

146Pa : comme en français/comme en anglais

147Pf : (*sur un ton exprimant son adhésion au discours de Pa*) ma foi// :

- que dans les postures conjointes.

78CR : (...) quand j'étais derrière l'élève en disant *bon là cette phrase-là y a combien de sujets ?/il les/en étant derrière il les retrouvait tout seul/mais le fait de commencer par l'anglais où il y avait moins de sujets ça les a perturbés ça a duré plus longtemps que/que je ne pensais*

I Échanges de rôles, suite à la rupture de la dissymétrie fondamentale de la relation didactique

186Loïc: vous avez oublié un *il* parce que y a *il* (*il insiste sur les il*) *il* aurait été incapable de crier s'*il* avait voulu/ *il* lui semblait/qu'*il* avait laissé

187Pf : [oui on en a déjà parlé/ oui/ *qu'il* oui/ j'ai pas répété trois fois le « premier » (*comprendre : pronom*) parce que c'était le même (inaudible) comme c'était trois fois le même j'ai pas répété/ oui/ alors/ et après y a *l'araignée géante* et enfin/ *Harry qui tomba*

2. Les activités interdidactiques.

L'inventivité

I Négociation

3CR : (*désignant le texte filmé par la caméra*) heu y a des crochets parce qu'il y avait un endroit qui était beaucoup trop long en anglais/ heu et pour les élèves de sixième

heu/le texte est trop compliqué donc elle a juste enlevé une partie heu du coup/ bon c'est un peu gênant mais heu/ elle avait pas le choix par rapport au cours d'anglais/ je sais que normalement il faut pas le faire mais// du coup moi je me suis aligné sur la traduction aussi j'ai enlevé le passage qu'elle a enlevé elle/ pour que les élèves aient la correspondance dans les deux puisque/ ça aurait pu les faire confondre sinon/

I Incertitude

4CR : (...) moi je travaille toujours en groupe/en français et elle pas du tout/ en anglais et on s'était demandé si on pouvait pas les faire travailler en groupe/ dans cette séance-là/ et elle se souvenait plus de ce qu'on avait dit donc là y a un petit flottement on se dit *bon qu'est-ce qu'on fait ? ils répondent à l'oral ?* donc y en a qui commencent à lever la main/et puis finalement/ heu/ je sais pas si on le voit à la caméra mais/ on discute dix secondes en disant *ben fait comme tu fais en français d'habitude/ du coup on// ils vont travailler en groupes*

I Pragmatisme (« braconnage »)

146CR : (...) cette phrase-là/ si je devais refaire la même séance/ je leur donnerais la traduction française après/ parce que là ils avaient les deux [grâce aux textes distribués]/ donc y en a certains/ des petits malins je pense/ qui au lieu de regarder le mime de la prof d'anglais ont regardé directement la traduction française pour comprendre heu/la phrase anglaise/[ce]qui n'était pas du tout le but en anglais/ voilà/ donc/ on ferait différemment si on devait recommencer.

L'émergence du genre

I Appui sur les routines des disciplines. Un genre naît toujours d'autres genres.

25CR : oui alors là d'habitude en français heu (VS/ 28) je leur demande de relever sur/ les mots du textes/ là il y a un élève qui m'a demandé/ *est-ce que pour aller plus vite on peut pas souligner ?/ du coup/ j'ai dit ben oui pourquoi pas/ c'était une demande de l'élève que j'ai*

I Redistribution des rôles en fonction des activités

304Pf : c'est quelle forme ça ? (désignant *vi*)

305Sandra : // : passé simple

306Pf : très bien ça Angèle/heu/Sandra/passé simple/(désignant *saw*) ça/ ça correspond au passé simple en anglais/ mais tu l'as pas encore vu/ ça s'appelle le prétérit/vous l'avez pas encore vu/ mais c'est exactement le même verbe au même temps

I Ouverture: constitution d'un horizon d'attente

47Pf : bon l'année prochaine il faudrait bon/d'ici la fin de l'année si on pouvait encore mais/ l'année prochaine

48Pa : il faudrait faire des choses vraiment

49Pf : des classes en commun/ plus structurer [*les séquences en commun*]/on

50Pa : sur des choses un peu plus longues qu'une seule séance

51Pf : voilà/qu'on progresse en même temps/si on voit les mêmes points de grammaire

3. Situations interdidactiques et formation professionnelle

Conduite de classe

I Les situations interdidactiques permettent d'approfondir:

- La diversité des postures didactiques du maître (retrait, contrôle, étayage, modélisation, transmission...)
- La diversité des modalités de travail (groupe classe, petits groupes, individuel...)

138CR : (...) elle aurait pu gérer le bruit et puis/le début et la fin du travail de groupes/ mais en fait naturellement comme je le fais tout le temps/ ben j'ai empiété un petit peu et puis ça s'est fait comme ça/ les élèves ont/ j'étais chef d'orchestre/ du groupe/ mais une fois qu'il y avait le silence c'est la prof / ma collègue d'anglais qui reprenait la discussion en anglais etcetera/ on s'est pas consulté pour ça mais a priori on s'est pas gêné/ ça s'est fait/naturellement et les élèves n'avaient pas l'air perturbés

- La gestion du temps, dans ses composantes (Institutionnelle, Conversationnelle, Discursive et Didactique).

78CR : là (VSI 125) je fais une remarque sur le temps qu'ils mettent parce que je me suis rendu compte que/ bon/ repérer des sujets dans une phrase on le fait depuis le début de l'année et puis ils l'ont fait en primaire/ et j'ai trouvé que sur ce texte-là ça prenait vraiment beaucoup de temps et je/ par rapport à ce que j'observais en français et je pense que c'est le texte anglais/ qui a dû les perturber dans la mesure où/ comme je disais tout à l'heure/ c'est pas les mêmes structures de phrase donc du coup ils ont dit *ohlala mais y a beaucoup plus de sujets en français qu'en anglais est-ce que je me trompe pas ?*

- Le tissage, notamment le rapport avec les séances précédentes et suivantes.

77CR : (...) /on a beaucoup comparé vidéo et texte/ donc/ on a pas pu le faire ça/ avec la syntaxe et tout/ on a comparé éventuellement les techniques filmiques qui ressemblaient aux techniques littéraires si tu veux/ mais pas heu/ pas comme en littérature comparée heu/ avec deux textes/ là c'est la première fois qu'on faisait vraiment ce genre de chose//

Didactique

I Les situations interdidactiques permettent de:

- différencier modalités et buts didactiques

139CR : et là (VSI 306) heu/le fait de passer à la version française pour relever les verbes de perception/ y en a certains qui sont revenus sur la version anglaise en disant *ha ben là y a un verbe/ ben le verbe voir dont on parlait tout à l'heure/ je l'ai oublié en anglais/*

ben ça doit être celui-là/ donc y en a qui après coup sont aussi revenus sur le texte anglais/

- prendre conscience de la nature et de la fonction des gestes de métier disciplinaires (in praesentia et in absentia).

145CR : *bon là (VSI 343) ma question est mal posée/parce que je dis la vue qu'est-ce que c'est comme nature de mots/ au mieux ils répondaient groupe nominal/ en fait je pensais au nom /j'aurais dû dire vue/ je m'en suis aperçu après en revoyant le cours/ en fait j'attendais nom/ mais c'est vrai que/ formulé comme ça il aurait dû dire groupe nominal l'élève/ puisque je disais la vue je mettais l'article aussi*

- situer et identifier les savoirs disciplinaires.

143CR : (...) le point de vue interne est plus développé en anglais

144CR : *je pensais à un autre truc/ (...)// le/ le point de vue// cette/ cette séance-là/ sur Harry Potter a beaucoup mieux ancré heu la notion de point de vue/ que mes autres séances auparavant sur heu/ sur d'autres choses/ je m'en suis rendu compte après parce que j'ai réutilisé/ la notion de point de vue plus tard/ [dans la semaine qui a suivi la séance interdidactique]/ et grâce à la séance d'Harry Potter ils disaient ha ben oui c'est comme Harry qui percevait tout/ enfin ils s'en sont resservi après/ c'était pas du tout prévu à cet endroit-là/ mais heu cette séance-là leur a permis de heu/mieux ancrer la notion de point de vue interne.*